9-1-1994

Casco Bay Weekly : 1 September 1994

Follow this and additional works at: http://digitalcommons.portlandlibrary.com/cbw_1994

Recommended Citation for This Issue

This Newspaper is brought to you for free and open access by the Casco Bay Weekly at Portland Public Library Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Casco Bay Weekly (1994) by an authorized administrator of Portland Public Library Digital Commons. For more information, please contact campbell@portland.lib.me.us.
hat with diners at the Highland Grange in Westbrook during one of the monthly bean suppers and you’ll quickly discover a

thread. Harold Maloy, who sells tickets at the door, has worked for 23rd year of retirement following a two-decade career at the paper mill. Gene Herbert, who ladles beans from a pot of beans, worked for a decade at the mill before he moved to town. Ron Bertin, a tall man in an apron who serves up hot dogs, recently works in S.D. Warren’s research department. At a table in the back, Alphee Lefebvre, one of the mayor’s cousins, sits with his family in front of a plate of beans and cole slaw. He opted for an early retirement from the mill last August. "If your mom or dad worked in the mill, you just took it for granted that you would work at the mill," Lefebvre says between mouthfuls. "That’s what S.D. Warren has been for hundreds of years in this town — family.”

But "Mama Warren" — as some in Westbrook call the mill — is facing a cloudy future. Last May, parent company Scott Paper Co. put the mill on the market, citing its need to return to its core business of manufacturing tissue products. (The Warren mill manufactures specialty papers.) Employment is falling — in September of 1992, 1,600 were employed at the mill; today the mill has 1,300 workers, with more likely to go.

At the bean supper, Mama Warren’s family tends to be philosophi-
A conversation with Sandy and Dominic Candelmo

Sandy: "It's the people that do it, you know. I joke with people that I spend right digging up the mortar between the bricks to keep my business going. Everybody needs the other."  

Dominic and Sandy Candelmo run Grippo's Shoe Repairs at 440 Congress Street on Portland's Civic Mall. The shop is open Monday through Saturday, 9 a.m. to 8 p.m., and Sunday, 12 noon to 8 p.m. Sandy: "It's by far the best place for people to buy shoes. It's a place for people to sit down, have a cup of coffee, talk, and enjoy."  

How have things changed since you started?  
Dominic: "We're pretty much still the same. Just little changes. Some people change what they shop—now we sell shoes with heels, and people like that."  
Sandy: "When I first started, I was a little bit prissy, but now I love it. I'm not as fussy as I used to be."  

What does Sandy do?  
Dominic: "She does a lot. A lot. She does the women's shoe repair and works the machines—she's just so good. She can operate those machines so well. She's been with us for over 20 years. She's a class act. Friendly and informative. "Thanks a lot, Jim—you were terrific."

How do you two meet?  
Sandy: "We met here. Dominic was very courteous, fast, personable, helpful, and informative about the shoes. He was the kind of shoe I liked. He was very attentive."  

Do you two do repairs for anyone famous?  
Sandy: "We do shoes for Senator Mitchell, for Joe Brennan. And of course everybody in City Hall comes here. Years ago, Senator Mitchell used to bring his shoes in. He was my secretary who started bringing them in, then someone else."

New Joe Brennan. That guy. Talk about fashion. He has his shoes done ever so fine and ever so right. He's got some shoes I've repaired like five or four times now."  

By Paul Carroll; photo by Matthew Balcos.
Is it light at the end of the tunnel? An incoming train? State officials hope it's a train, not another kind of vehicle in Portland. Gov. John Baldacci provides a way for those who are living with labor negotiations that have dragged on for more than six months. A judge has ruled that the negotiations must be resolved or the existing labor contracts will expire. Baldacci said the state's chief negotiator, Mike Murphy, the state's director of labor relations, "This has taken much longer than I'd hoped," he said. "I want to resolve this..."

Methadone clinic open in South Portland. On Aug. 28, the first clinic in the state to open under new rules that take effect next month will open. The clinic will be run by the University of Southern Maine. The clinic will be located at 15 USM Co. Comm. It will be open Monday through Friday from 8 a.m. to 8 p.m. and will have a two-step intake process. Patients will be required to have a urine test and a blood test before they can begin treatment. The clinic will be run by a team of specialists with a track record of helping individuals with substance abuse problems.

A federal grant for community policing will pay most of the salaries of the new officers. The department may put all veteran officers into the program. The department will receive $150,000 from the grant, which will pay most of the salaries of the new officers.

An attorney general's office just doesn't feel right to him, Mayor Murray said. With the economy in a recession, the mayor said the city is focusing on the city's transportation needs. To handle the transportation needs, the city will have to find a way to fund the projects. The mayor said the city is looking at ways to fund the projects, such as by using public-private partnerships.
We want you to mind our beeswax, when you can feel like a queen with our rows gay & spicy crowns. Cause a buzz at your hire when you fill our bright beehives with candles and hand-made honey pots. We have our rights reserved from Burt's Bees, Apiana and Bee Natural, and our prices are subject to change, Open 7 days a week.

Derek Hutch.

Snowe right with gays?

Choosing between Tom Andrews and Olympia Snowe seems like a no-brainer for general liberation school students. Just ask Olympic Snowe in the House of Representatives, where she has emerged as an important gay and lesbian advocate. Snowe has been quoted for years on the Hill, and while Andrews has voted the "right" way all along on gay-related issues, Snowe has been a consistent advocate for gay rights and is considered a leader on the issue. Snowe has been endorsed by gay rights groups like Casem, and even has a campaign "bullhorn" for gays and lesbians.

I fought the law

Carol Palesky isn't your typical attorney. Palesky, president of the Legal Rights Action Network (LRAN), has been involved in many high-profile cases. She is known for her aggressive legal work, and has even been referred to as "the lioness of civil rights." Palesky is a former assistant attorney general in the state of Maine, and has been involved in many important cases, including those involving discrimination based on sexual orientation.

Palesky was convicted in 1987 of stealing more than $15,000 from the U.S. Bankruptcy Court Trustee. That same year she was arrested for tax evasion in a bank in Maine, but was found innocent of that charge.

Palesky claims she is innocent of any of these charges, and has a lot to say about the legal system. She believes that the system is biased against gay and lesbian individuals, and that it is time for change.

The new architecture of furniture design

The new architecture of furniture design is not only about aesthetics, but also about function and sustainability. The design of furniture today is focused on creating pieces that are not only beautiful, but also functional and environmentally friendly. This approach is not only beneficial for the environment, but also for the people who use the furniture. Furniture design is a complex field that involves understanding the needs and desires of users, as well as the latest trends and technologies. It is an interdisciplinary field that draws on knowledge from fields such as engineering, architecture, and art.

Region 6 Greater Portland Transportation Advisory Council

What happened to the Maine Sensible Transportation Policy Act 1994, also known as the "Maine Sensible Transportation Policy Act," which was passed by the Maine State Legislature in 1994, has been one of the most important pieces of transportation legislation in the state of Maine. The act aimed to improve the state's transportation system by providing funding for new transportation projects and improving the state's transportation network. However, despite its promise, the act has not been as successful as hoped. The act's failure has been attributed to a lack of funding, political opposition, and lack of support from the state's transportation agencies.

POLITICS & OTHER MISTAKES

By Al DiCenso

The Bees Knees

The Bee's Knees The Resourceful Home

Andover College

Class Schedule September 19

Have you ever wondered what it is like to be the queen? Isn't it time you found out? Andover College can help you make that promotion that you've been waiting for so long. Don't wait a minute for your promotion. Today at Andover College! Call 774-612-1 or 1-800-699-3110 for complete course information.

Labor Day Weekend is gonna be... A NO COVER CHARGE - \$18.95 per plate - Includes tax, tip & gratuity. Get the "Best Of" at our "Best Of" Buffet only this weekend! Andover College's Annual "Best Of" Buffet at Portland's top-up and coming Dog King. Enjoy our Sunday Brunch Buffet with apple strudel, and a variety of hot and cold meats and seafood. Take your favorite roommates for a special dinner night out. See you there.

Complimentary Beverages Fri.-10:30pm

Sundays to Thurs. 5-7pm & Fri. 5-10pm

New Our New Venue: upstairs at 7 Days a Week

137 Lansdowne St., Portland 774-2242

Longley faces money woes

Republican 1st District congressional candidate John Longley has lost three key staff members in recent weeks, owing, at least in part, to his lack of money. Longley, a former state senator and legislative assistant to former Portland Mayor Stanley Wolowitz, has had to downsize his campaign, which he admits compromising his ability to be heard and in turn to have a voice.

The replacement for all three is the former head ofaptor, Cynthia Scanlon, who was a successful gubernatorial campaigner, as well as the state senator for the 1st District. Her staff at Longley's campaign are "the best of the best," and they are working hard to get a campaign going that is "as good as any in the state." A member of Longley's staff says they have "a lot of work to do, but we will do it."
Westbrook City Planner Jim Fisk, shown here with one of his tasks, is overwhelmed by the idea for a municipal utility. "This is an issue of economic survival," he says. "The PUC and the public advocate have been head in the sand about this issue for too long." 

Electric avenue

"When I stood here... I wondered if he'd better run 100 miles on the road..." Loblaw observes of Fisk, and that's what he's been doing.

Much of Fisk's effort has been centered on getting up to speed on the workings of the power industry. Fisk is a member of the City Hall's economic development committee that works in concert with developers and commercial and residential utilities. With Allstate Home Replacement Cost Guarantees, you can make sure that your property is protected against high energy costs based on oil prices in excess of $30 per barrel.

"You're going to make the right decision," Fisk says. "And the guidelines worked. Today only 5 percent of the city's residents are served by S.D. Warren. And that's up to $23 per megawatt-hour in the city and $20 in the town of Westbrook." This is like riding a roller coaster, he says. While S.D. Warren doesn't release figures, Ishkanian says the city estimates energy consumers could save $30 per month. And if you're going to a municipal electric utility, rates will fall by 27 percent, establishing the lowest electric rates in the state. Madison Paper Company's" electric utility's rate is already lower than the utility's rate.

White, Madison Warren's president, refuses figures, reports that they paid $14 million for electricity generated at the Westbrook mill in 1983. This was the second highest amount paid to a single company in the state. The last year the mill made money selling power in (CMP) better selling paper.

Ishkanian contends that the company's costs are based on a $40.7 million contract with S.D. Warren signed in 1993, which allowed Madison Electric Works to import power from Connecticut, allowing other towns not fed up to 87 percent in early 1997.

Similarly, Westbrook estimates that the city's electric utility will save $1.2 million this year.

"We're going to make the right decision," Fisk says. "And the guidelines worked. Today only 5 percent of the city's residents are served by S.D. Warren. And that's up to $23 per megawatt-hour in the city and $20 in the town of Westbrook." This is like riding a roller coaster, he says. While S.D. Warren doesn't release figures, Ishkanian says the city estimates energy consumers could save $30 per month. And if you're going to a municipal electric utility, rates will fall by 27 percent, establishing the lowest electric rates in the state. Madison Paper Company's" electric utility's rate is already lower than the utility's rate.

White, Madison Warren's president, refuses figures, reports that they paid $14 million for electricity generated at the Westbrook mill in 1983. This was the second highest amount paid to a single company in the state. The last year the mill made money selling power in (CMP) better selling paper.

Ishkanian contends that the company's costs are based on a $40.7 million contract with S.D. Warren signed in 1993, which allowed Madison Electric Works to import power from Connecticut, allowing other towns not fed up to 87 percent in early 1997.

Similarly, Westbrook estimates that the city's electric utility will save $1.2 million this year.

"We're going to make the right decision," Fisk says. "And the guidelines worked. Today only 5 percent of the city's residents are served by S.D. Warren. And that's up to $23 per megawatt-hour in the city and $20 in the town of Westbrook." This is like riding a roller coaster, he says. While S.D. Warren doesn't release figures, Ishkanian says the city estimates energy consumers could save $30 per month. And if you're going to a municipal electric utility, rates will fall by 27 percent, establishing the lowest electric rates in the state. Madison Paper Company's" electric utility's rate is already lower than the utility's rate.

White, Madison Warren's president, refuses figures, reports that they paid $14 million for electricity generated at the Westbrook mill in 1983. This was the second highest amount paid to a single company in the state. The last year the mill made money selling power in (CMP) better selling paper.

Ishkanian contends that the company's costs are based on a $40.7 million contract with S.D. Warren signed in 1993, which allowed Madison Electric Works to import power from Connecticut, allowing other towns not fed up to 87 percent in early 1997.

Similarly, Westbrook estimates that the city's electric utility will save $1.2 million this year.

"We're going to make the right decision," Fisk says. "And the guidelines worked. Today only 5 percent of the city's residents are served by S.D. Warren. And that's up to $23 per megawatt-hour in the city and $20 in the town of Westbrook." This is like riding a roller coaster, he says. While S.D. Warren doesn't release figures, Ishkanian says the city estimates energy consumers could save $30 per month. And if you're going to a municipal electric utility, rates will fall by 27 percent, establishing the lowest electric rates in the state. Madison Paper Company's" electric utility's rate is already lower than the utility's rate.

White, Madison Warren's president, refuses figures, reports that they paid $14 million for electricity generated at the Westbrook mill in 1983. This was the second highest amount paid to a single company in the state. The last year the mill made money selling power in (CMP) better selling paper.

Ishkanian contends that the company's costs are based on a $40.7 million contract with S.D. Warren signed in 1993, which allowed Madison Electric Works to import power from Connecticut, allowing other towns not fed up to 87 percent in early 1997.

Similarly, Westbrook estimates that the city's electric utility will save $1.2 million this year.
Designated Drivers Are The LIFE Of The Party!

Every 25 minutes a person in the United States dies as a result of an alcohol-related crash. Join us to make our community safer by always designating a driver before you celebrate.

Several bars and restaurants offer special incentives for designated drivers.

Ask your server for details. Be a Designated Driver!

Cross Jewelers

Why People From All Over New England Buy Their Diamond Engagement Ring

From Cross Jewelers

Cross Jewelers

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.

When we say "ease in to fitness," we're talking to your wallet, too.
The tomato that destroyed the world!

By Levick Leake

The modern tomato has become the modern disease. It is a business—indeed, a way of life. The tomato is the driving force behind the modern agrarian government—a disease that has caused devastation to both the earth and man. The tomato is a product of the earth, and its nutrients are essential for our survival. It has been scientifically proven that the tomato is impossible to eliminate, and the tax system has been constructed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has created a market for itself. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.

The tomato has become the, if not the, ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption. In this way, the tomato has become the, if not the, ultimate tax. It is the ultimate tax because it is impossible to escape, and the tax system is designed to collect taxes on its consumption.
Now restrictions as they say.

J.4 Bay Auditorium, $15. The Saturday, November 5, State Theatre $16.

Coming soon, new expanded dining room.

Sales & Dinners.

The Big Sounds From All Over.

Free Installation!


Cast, Crew, Comment.


“Voted Best Pizza in Maine.”

Take this T-Shirt Home.

* All you can eat buffet only.

** All you can eat buffet & beer.

Discounts: Buy any three concerts and receive $2 off per ticket.

Healthcare plan.

Installation.

For the average

Pizzaria

32 Channels of

CD Quality Sound.

Take this T-Shirt Home.

32 Channels of

Handcapped.

10-dyn theater reviews

775-3431 or 1-800-833-2253

 zeitgeist.

Concerts.

Endowment for the Arts, Maine Arts Commission,

Theater and a

FREE INSTALLATION!

$100

For an

Dinner ticket.

Discounts: Buy any three concerts and receive $2 off per ticket.

FREE INSTALLATION!

Pizzaria

Cheap.

Discounts: Buy any three concerts and receive $2 off per ticket.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Remove from clothing.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Inject technology into your day! 

Installing PA systems.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.

FREE INSTALLATION!

Take this T-Shirt Home.

Install today and save more.
Comparing the two methods, Goldsberry found that the DeepL model consistently produced more accurate and fluent translations, especially for technical and scientific topics. While the Google model also produced high-quality translations, it tended to be less consistent and occasionally produced less accurate translations. The DeepL model's ability to capture subtle nuances and technical jargon made it a superior choice for translating complex scientific texts. Overall, the DeepL model demonstrated superior performance in terms of both accuracy and fluency, making it the preferred option for technical translation tasks.

It's important to note that the choice between these models should be based on the specific needs and requirements of the translation project. For tasks that require a balance between accuracy and speed, Google Translate may be a suitable alternative.
thursday 3

Saturday, The Portland Museum of Art, 7 Congress Square, presents "EXHIBITS SOON-\"ROMANTIC SCULPTURE of the 19th century: Works by Rodin, Callot, and Raffl & McElroy", on exhibit through Friday 5, 7, 9:30 p.m. At noon to 5 p.m., Thursday through Sunday. Free and open to the public, 770-6100.

In conjunction with the Rodin exhibit, the Portland Central Library will feature a selection of the sculptor's work, four French music performed by Louise Therrien, from French phrases and help build Portland's own St. Ives Tower with artist Nanci Crenna Turner of large-scale "moose" sculpture fame. And if you think you might be out why they don't wear pants on the other side of France. The exhibit is free and open to the public, 770-6148.

FRIDAY 10

Saturday 11

* MANNING THE PHONE* - an exhibition celebrating the work of 10 artists whose obsessions, monotonies, and holidays play a vital role in the creative processes at the Baxter Gallery, 49 Congress St.

Among the artists celebrated are Maine-based artists Jonathan Bresky, Nancy Dyer, Alie Steinhart and Richard Wilson. An opening reception who place from 5-7 p.m. Gallery hours, Tuesday through Thursday 11 a.m.-6 p.m. (Thursday until 7 p.m.), Free and open to the public, 770-6148.
The Colonel's secret recipe for success

The voice booms across the telephone lines, "This is The Colonel from Colville, Hampton." It takes a moment to accept that he is actually identifying himself as "Colonel." But when he asks if he can borrow the phone, "Portland, Maine," from his home in Georgia, I'm not too puzzled but amused. Hampton is filled with memories and probably expects no limits of conversation from the outset. Good strategy.

Therefore, I wanted to get the obvious out of the way immediately. "I grew up in a military family, and I thought my name was Colonel till I was about 10," laughed Hampton. "Around 10 years ago, I went to a party and everyone called me Colonel again, and I thought, 'What a great stage name.' That's where it all began." And I should know. For the past four years, Hampton has been known as the leader of the Aquatic Rescue Unit, a rock band that attracted a lot of attention just off the Dead Fish Path and by way of two sold-out albums and an endless number of concerts. Last fall he decided to leave the band. "It's been exciting for four years running, and I got totally exhausted. I'm getting a little older, it's time for me to hang up the gloves." He'll be working two to three days a week, and it's fun. I feel 103 percent physically, feeling great and doing great. But isn't life good? I'm the heel out of these guys, but the volume was killing me. "I like to stay in key as possible, and we were getting pretty high profile. Apparently, Hampton wasn't far from the Rescue Unit long before he and a former Unit member decided to explore some new musical territory. Dan Martinson has played keyboards with artists as diverse as country rock singer Nancy Wilson and grunge rock Steve Yule and seems to be a good complement to Hampton. Uttising themselves the Big Martins, the duo demonstrates that one can still do unmasked and live music and make a decent living. Best of all, Hampton is enjoying himself. Not only in the group, but in talking about the group as well. If he was being honest, the band would be on the road with the Aquatic Rescue Unit, he has obviously gotten over it. "I'm not on a stage, but still the same. It's not as hectic, but we work it in. I'm not on a stage, but still the same. It's not as hectic, but we work it in." He admits that he had a really hard time. "It still is, it took a long time, but we work it in. I'm not on a stage, but still the same. It's not as hectic, but we work it in."

M is for the murders mom was driven to.
O is for her outrage at white shoes after Labor Day.
T is for tearing out the liver of her daughter's date.
H is for her head blow with a leg of lamb.
E is for the "eek" of the neighborhood.
R is for recycle or regret it.

Reach Portland at Home

Don't miss our second Boise Hour on September 12, 1994. This is an exciting opportunity to advertise your business and increase sales this fall. Did you know that over 52% of CIF readers own their own home? Don't miss the service of a master chef that guarantees that 98% have responded to the last year? That's the largest targeted reader in all of home services and food categories.

FRESH MARKET PASTA CO.

Restaurant & Retail Market

Choice of Homemade Pasta & sauce, bread & butter, fountain drink.

Offer Good Monday - Thursday Evenings. After 5:00 PM Expires 1/31/95

42 Exchange Street • 60 Market Street, Old Port • 773-1746

Over 60 Italian Wines

Italian Grocery Store

cludes Castello, Montalvo, and Trifari. Call 775-6601 for more information.

Another Successful

CBW Advertiser!

"Every ad we placed, we've received phone calls and made appointments. We've been extremely pleased with the business we have generated through our ad in the Casco Bay Weekly!"

Call 775-6601 for more information.

---

The Fiji Mariners play Sept. 4 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 5 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 6 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 7 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 8 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 9 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 10 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 11 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 12 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.

The Fiji Mariners play Sept. 13 at Grann's Killam's, 13 Market St., at 9:30 p.m.
Why are you still paying a monthly fee for checking?

"It's only $6, or $7, maybe it's $8 a month." Well that’s $72, $84, or a whopping $96 a year you could put to better use. That’s why it’s time to open a Citibank Checking Account.

No Monthly Fee with Direct Deposit

It’s easy to enjoy Citibank checking with no monthly fee. Simply have your pay or pension directly deposited to your Regular Checking Account, we’ll waive the monthly service charge plus your first order of checks will be free. Then write as many checks as you like, because there are no per check charges. Plus, there’s no charge to use your Citicard® to make purchases and get up to $200 cash back from checking at your nearby Shop ‘n Save Supermarket.

No Monthly Fee Just For Trying Citibank

If your employer doesn’t offer Direct Deposit, it’s still easy to enjoy Citibank checking with no monthly fee. Right now we’re offering six months of checking with no monthly fee plus your first order of checks free. After that, we’ll waive the monthly service charge every month you maintain a combined average balance of $1,500 in your Citibank accounts. And there’s no monthly fee for your money market and savings when they’re linked to your checking account.

Try Us!

We’re sure you’ll like us, and the sooner you open a Citibank checking account, the sooner you can say goodbye to unnecessary service charges and fee waiver benefits to your Citibank account.

Citibank
Citibank (Maine), N.A.

South Portland
Maine St. 767-0000

Portland
170 Ocean St. 767-0533

Falmouth
40 Pleasant St. 773-0577

Kennebunk
Route 195 Route 1 781-2677

Portland
767-2800

Falmouth
200 US Rte. 1 773-2600

Northgate
362 Allen Ave. 767-0654

CM Pk
176 Middle St. 761-3926

Downtown Route 1
102 Lafayette Center 985-4731

With Direct Deposit of your pay or pension or Social Security benefit to your Citibank Regular Checking account the $6 monthly service charge will be waived. Free service is guaranteed for at least one year. For accounts without Direct Deposit, the $6 Regular Checking monthly service charge will be waived for the first six months and then waived each month you maintain a combined average balance of $1,500 for the statement period in your checking, savings, money market, CD, IRA Money Market and IRA CD accounts. When linked to a checking account, there is no monthly service charge for money market or savings accounts. Six month trial offer and first order of 200 standard checks free valid only for new customers or prior non-Citibank customers. Monthly service charges and fee waiver policies are subject to change. No charge for withdrawals from Citibank ATMs worldwide. $1 fee for cash withdrawals from shared network ATMs. Citibank (Maine), N.A. Member FDIC.

Block that metaphor!

The Maine State, Dance Loft, Portland Press, and others make Maine a cultural destination. But we can’t come up with a metaphor. The only metaphor we could think of is: "Maine is a cultural destination. But we can’t come up with a metaphor."
If you're kicking back when the sun is setting in Ruski's is the place to be - whether it's pizza & beer at 7pm, or eggs Benedict & Java at 9pm, we're on your schedule.

For a limited time - bring in a friend for lunch and share an appetizer on the house!

Don't forget your regular specials:
- Friday - All you can eat Fish & Chips...$25.95
- Sunday - 2 for 1 pizza (in house)...$3.95

41 India Street · Portland · 773-9741

16 INTERNATIONAL VARIETIES
We offer 4 MICROBREWS

coffee by the cup by the window by the baxter building by the way...

coffee by design

AHARN THAI

Maine's Authentic Thai Cuisine

20 Temple St. Portland

773-0724

THE BEST PIZZA IN NEW ENGLAND

MICHELIN Stellar Award Winner

WE OFFER 4 MICROBREWS

Gourmet To Go

Cone reheater
Food truck
Where all year round favorites

Foodworks
For everyday
For a special night
As you convenience.
Beautiful food to bring home.

41 India Street · Portland · 773-9741

688 FOREST AVE. PORTLAND 774-1100

SEPTEMBER 1, 1996

BRIIDGE WAY
TWIN LOBSTER SPECIAL

$9.95


crabcakes on fresh spinach with sahia

GRILLED MARIN

Prepared Our Special Way

MASHED POTATOES

OYSTER BAR

Seafood, organic produce. Moderately priced.

PHILIP'S.
Dine-in, take-out, delivery.
Portland's "Best Pizza" four years running.
7400. 29 Western Ave.
Portland. 774-2983.

RUSKI'S.
Restaurant/taverna. Second level: smoke free dining with
casual atmosphere.

RESERVAIONS: 774-8538

THE WEST SIDE CAFE.
Offering fresh game and seafood, organic produce. Moderate prices.

A special 16 oz. Alaskan Salmon.

RESERVAIONS: 773-8232

CASA RACZ.

Casa Racz offers traditional Mexican fare in a cozy, intimate setting.

Reservations accepted.

MC, Visa

774-2722

MICHELIN Stellar Award Winner

AHARN THAI.

Maine's Authentic Thai Cuisine

20 Temple St. Portland

773-0724

Anticipating Our Next Harvest Season.

773-0724

MICHELIN Stellar Award Winner

AHARN THAI.

Maine's Authentic Thai Cuisine

20 Temple St. Portland

773-0724

ANTHONY'S ITALIAN KITCHEN.

For a great and inexpensive meal at the local favorite.

26 Middle St. Portland. 774-8868

MICHELIN Stellar Award Winner

NUNN ITALIAN RIBBETON.

Great eats at the neighborhood favorite.

65 Middle St. Portland. 773-3166

GOURMET TO GO.

Cone reheater
Food truck
Where all year round favorites

Foodworks
For everyday
For a special night
As you convenience.
Beautiful food to bring home.

41 India Street · Portland · 773-9741

688 FOREST AVE. PORTLAND 774-1100

MICHELIN Stellar Award Winner

NUNN ITALIAN RIBBETON.

Great eats at the neighborhood favorite.

65 Middle St. Portland. 773-3166

MICHELIN Stellar Award Winner

GOURMET TO GO.

Cone reheater
Food truck
Where all year round favorites

Foodworks
For everyday
For a special night
As you convenience.
Beautiful food to bring home.

41 India Street · Portland · 773-9741

688 FOREST AVE. PORTLAND 774-1100
KEEANAN'S
4 DAYS
AUG. 25-28
THUR-FRI-SAT-SUN

50 • 60 • 70% OFF
10th Anniversary
SKI & WINTER
CLOTHING
“Our Biggest Sale of the Year”

BEST YEAR! BEST COLLECTION
OF OUTERWEAR EVER!

• DESCENTE
• FISCHER
• DYNASTAR
• RECREATION

ATOMIC
• GALLIONS & BIRDS
• VINTAGE
• VINTAGE
• GOGO

36 . CASCO BAY

WORLD'S BEST SKIS

FISCHER
• RECREATION
• ANOTHER YEAR
FLYING & FISHING

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

KEEANAN: COMMITMENT TO EXCELLENCE

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

WINTERSPORTS One Mailed for 2000:
Mountain, Lake, Sea, Skiing, Racing
In State

Success Breeds Success!

SKIS
SUCCESS BREEDS SUCCESS!
FISCHER CAD 2000

FISCHER
X-COUNTRY AFFICHEOS,
CHECK OUR PRICES!

FISCHER
ADULTS

SALOMON
• STARTING AT
• PRE M6-J '94
• JR.

AT

OUTSTANDING PRICES!

• DESCENTE
• HUNTERS
• OUTSTANDING SELECTION

RACERS & BIKE

• DESCENTE
• TUNE-UP

TUNE-UP

• DESCENTE
• TUNE-UP

• THE POWER OF VOLUME BUYING!

SALES

• THE POWER OF VOLUME BUYING!